...eds- & Provincieuws.

TONGEREN. — Principiële obsta, waak ...gen het begin. — De Katholieke Volksunie, die zich op verschillende wijzen voor ...verdienstelijk wijdt aan de opheffing, ont... [illegible] ...zondag van ons volk had ...aanwezen Zondag een goochelaar te zien, die ...veel de jeugd allerongemeenst vermaakte. — Zeer jammer was het dat er op het verzoen van een Belgische vlag bij een deel ...kleuters en der grootere jeugd een ...dig gemoer opging, dat in den Katho...sen Volksbond geheel ongepast is. Wij ...eten nu allen beslist, dat zulk een uiting ...gens het vaderland tegen de katholieke ...de, tegen ons geloof en, juist in deze ...bina, blina direkt tegen het Kerkelijk Ge...ag in. In den Volksbond dan kan ze dat... Wij mogen bij zulke gevallen ir ons ...ter van af maken met de opmerking ...wat is er aan te doen ? » Onmiddellijk, ...zacht, maar besliet optreden der leiding ...e daar noodzakelijk. Het mag niet kunnen ...eesgd dat de Volksbond, die om zijn doel ...den steun van geheel katholiek Tongeren ...oet ondersteunen, maar dan ook verdienen, ...n kwetsplaats werd, al ware 't ook maar ...ten ommacht der leiding, van onvaderlandsch nationalisme, door de Kerk verworpen.

— **Rood Kruis van Belgie (afdeeling Tongeren).** — Vanaf Donderdag 5 November, aan 't ...ken van Donderdag van 5 tot 6 uren ...ndelijk in het Koninklijk Atheneum, een ...werkursus van het Rode Kruis gegeven worden, door den Heer Doktor Alexander Stas.

De leerlingen die wenschen deze kursus te volgen, moeten zich voor 1 November aanstaande aanzeven bij Mevrouw Arnould de Schaeleer, Voorzitter, of bij den Heer Constant Stevens, Secretaris der plaatselijke afdeeling.

— De Burgemeester en Schepenen hebben aan de Maatschappijen en inwoners deze stad dat de huldebetoeger ter gedachtenis aan de honderste gesneuvelden en slachtoffers van den oorlog, aan dewelke ons onze medeburgers het zich als een plicht mogen aanzien te nemen, plaats zal hebben op Allerheiligen dag, 1 November, om 2 uren namiddag.

Den stoet zal zich vormen voor het Stadhuis. **Modegeleedt.**

— **Lijst der gezworenen voor het Assisenhof van Limburg** voor het vierde kwartaal, te Tongeren, onder voorzitterschap van M. Willems, Raadsheer te Luik, op Dinsdag 1 December.

Werkelijke gezworenen : Schopp Fr., Genck ; Proesmans J., Borgloon ; Vanrusselt L., Binderveld ; Vandermeulen J., Bree ; Nolazco J., Hasselt ; Dessers Hyp., Tongeren ; de Grady de la Neuville E., Wimmertingen ; Hauben J., Uikhoven ; Jergeay F., Neerharen ; Van Grootloon W., Bilzen ; Martini V., Loon ; Buntinx J., Hasselt ; Alen A., Cortessem ; M. Janssens, Hasselt ; Vandevenne J., Bree ; Schoofs J., Diepenbeek ; Cornet de Peissant G., Achel ; Schoubroeks E., St-Truiden ; Coenegrachts R., Millen ; Timmermans R., Loon ; Nys P., Hasselt ; Croonenberghs H., Hasselt ; Lamsay J., Hasselt ; Goveaerts R., St-Truiden ; Massa H., Jeuck ; de Heusch, Diepenbeek ; Van Horen T., St-Truiden ; Leynen L., Hasselt ; Smets Em., Herderen.

Bijgevoegde gezworenen : Langhor J., Tongeren ; Ruiters G., Tongeren ; Hauben J., Tongeren ; Hougaerts A., Tongeren.

Tot heden is er nog slechts één zaak bekend vastgesteld, n.l. een kindermord in het arrondissement Hasselt.

— **Veroordeeling van een valschmunter.** — Zoonls wij reeds meldden, werd te Genk, in de Vredestraat, de 34 jarige Pool Stanislas Novac aangehouden, in wiens kostuis, een kartonnen valies was aangesleten, waarin o.a. twee gitvormen, een 10 tal valsche twintig frankstukken en dito halfmetalen gulden verborgen waren. Al deze uit, lood en tin gegoten stukken, waren onberispelijk afgewerkt, behalve dat ze wat te glad bleken afgewerd.

Deze Pool stond in verbinding met vreemde valschmunters, die in 't Walenland werkten. Een deger, zekere Roza, was ingeslomd en had hem verklikt. Novac, bekende hij, was vroeger reeds in zijn vaderland wegens valschmunterij veroordeeld geweest. Dit werd waarheid bevonden.

Deze week kwam de kerel ook voor ons Gerecht. Een enkel getuige was opgeroepen, namelijk de heer onderoekrechter Bard. Betichte immers had reeds in 't vooronderzoek bekend valsch geld te hebben gemaakt, zonder dit echter in omloop te kunnen brengen.

Stanislaus Novac, tot 2 jaar gevangenisstraf veroordeeld, zal later uit Belgie worden gezet... **om elders te herbeginnen !...**

— **Autobotsing.** — Woensdag morgen, had er op den hoek der Groote Markt, Maastrichter- en Hemelingenstraat, een opstopping van zware voertuigen plaats, zoodat de auto van M. Nelissen, administrateur van de Koninkheimweg zich ook verplicht zag te blijven wachten, juist voor het magazijn Neven. Uit de Hemelingenstraat kwam nog een auto, gevoerd door M. V. van Tongeren, en door eene wederkeerde beweging werd dezen auto op den stilstaande auto Nelissen gedreven, die door den schok op het gaanpad geworpen werd en erg beschadigd.

— **Christene Vrouwenglide.** — Onze eerste wintervergadering zal plaats heeben op Zondag 25 October, om 5 uur in de zaal van de Volksbond.

DAGORDE :

Voordracht door Mevrouw Custers, wijkmeesteres te Neerpelt.

Daarna Tongersche zoochelaars vertooning.

— **Jeugdbond.** — Dezen Zondag, 4de maand van H. Communie onder de mis van 7 u. 2 Avonds om 6 uur : Plechtige Sluitingsoffiecie ter eere Christus-Koning en Processie in den omgang.

— **Tombola St-Jozefs Patronaat.** — De nummers der 2e Reeks worden van nu af in omloop gebracht.

Te koop in de voornaamste magazijnen der stad.

— **Sterfgeval.** — Men meldt ons het afsterven van Mevrouw Eduard Tits, geboren Marie Vaes, godvruchtige overleden te Hasselt den 20 October 1931, in den ouderdom van 82 jaren, bediend met de laatste HH. Sacramenten.

De plechtige lijkdienst had gisteren, Vrijdag, plaats in de St-Quintinuskerk, te Hasselt, onder een buitengewone toeloop van volk.

De betreurde overledene was de moeder van onzen geachten stadsgenoot, den Heer Jozef Tits, Procureur des Konings bij de rechtbank van Tongeren. Wij bieden hem onze oprechte deelneming in den wreeden rouw die hem, en zijne achtbare familie, komt te treffen.

— **Lijst der gezworenen voor het Assisenhof van Limburg** voor het vierde kwartaal, te Tongeren, onder voorzitterschap van M. Willems, Raadsheer te Luik, op Dinsdag 1 December.

Werkelijke gezworenen : Schopp Fr., Genck ; Proesmans J., Borgloon ; Vanrusselt L., Binderveld ; Vandermeulen J., Bree ; Nolazco J., Hasselt ; Dessers Hyp., Tongeren ; de Grady de la Neuville E., Wimmertingen ; Hauben J., Uikhoven ; Jergeay F., Neerharen ; Van Grootloon W., Bilzen ; Martini V., Loon ; Buntinx J., Hasselt ; Alen A., Cortessem ; M. Janssens, Hasselt ; Vandevenne J., Bree ; Schoofs J., Diepenbeek ; Cornet de Peissant G., Achel ; Schoubroeks E., St-Truiden ; Coenegrachts R., Millen ; Timmermans R., Loon ; Nys P., Hasselt ; Croonenberghs H., Hasselt ; Lamsay J., Hasselt ; Goveaerts R., St-Truiden ; Massa H., Jeuck ; de Heusch, Diepenbeek ; Van Horen T., St-Truiden ; Leynen L., Hasselt ; Smets Em., Herderen.

Bijgevoegde gezworenen : Langhor J., Tongeren ; Ruiters G., Tongeren ; Hauben J., Tongeren ; Hougaerts A., Tongeren.

Tot heden is er nog slechts één zaak bekend vastgesteld, n.l. een kindermord in het arrondissement Hasselt.

— **Veroordeeling van een valschmunter.** — Zoonls wij reeds meldden, werd te Genk, in de Vredestraat, de 34 jarige Pool Stanislas Novac aangehouden, in wiens kostuis, een kartonnen valies was aangesleten, waarin o.a. twee gitvormen, een 10 tal valsche twintig frankstukken en dito halfmetalen gulden verborgen waren. Al deze uit, lood en tin gegoten stukken, waren onberispelijk afgewerkt, behalve dat ze wat te glad bleken afgewerd.

Deze Pool stond in verbinding met vreemde valschmunters, die in 't Walenland werkten. Een deger, zekere Roza, was ingeslomd en had hem verklikt. Novac, bekende hij, was vroeger reeds in zijn vaderland wegens valschmunterij veroordeeld geweest. Dit werd waarheid bevonden.

Deze week kwam de kerel ook voor ons Gerecht. Een enkel getuige was opgeroepen, namelijk de heer onderoekrechter Bard. Betichte immers had reeds in 't vooronderzoek bekend valsch geld te hebben gemaakt, zonder dit echter in omloop

AU PONT DES ARCHES
48, Leopoldstraat LUIK
KLEEDEREN OP MAAT & GEMAAKTE KLEEDEREN voor Heeren, Dames & Kinderen
Laken geweefsels voor Kleederen.
Zijden. Fluweel Peluchen enz.
Kopwaren van allerseerste hoedenmijlen aan prijzen buiten alle concurrentie.
Bijzonderen warhuizen voor Kleederen voor
Rouw & Plechtigheden
GROOTE KEUS IN
Gabardinen & Trench-Coats

BILSEN. — **Sterfgeval.** — Verleden Dinsdag had alhier de plechtige lijkdienst plaats van M. Leo-Alfred Simoens, weduwnaar van Mevrouw Maria Thomas, gebeten te Antwerpen, den 21 April 1861, en godvruchtig overleden te Bilsen den 17 October 1931, voorzien van de laatste HH. Sacramenten.

De overledene was mede-stichter van het weekblad « De Bilsenaar », en Bestuurlid der katholieke Harmonie van Bilsen.

SCHERPENHEUVEL. — **De vernaarde kaarsen-proeszele.** — Zondag 8 November zal alhier de wijdvermaarde Kaarsenszegeessie haren jaarlijkschen omgang doen.

De Vespers worden gezongen om 2 ure, waarna uitgang der processie.

De missen zullen geschieden om 6, 7, 8, 9 en 10 uren.

Bijzondere treinen zijn ingerichtt ten dienste der duizenden bedevaarders die jaarlijks dezen dag O.L.V. van Scherpenheuvel komen bezoeken.

GROOTE BEDEVAARTEN « VIATOR »
28, Kammenbergstaat, 22, BRUSSEL.
Parthuiere en Huwelijksreisen — alle landen—
GROEPREIZEN
LOURDES — LISIEUX — ROME-AZUUR-KUST Groep: 24 December.

Ter hulp. — Wie roept om hulp ?

Het zijn de kleine zwakke blinden, aangetast door allerlei treurige ziekten.

Zij doen eenen oproep aan al onze medeburgers, dat zij deel zouden nemen aan de loterij, die het Nationaal Werk der Blinden voor hen heeft ingericht.

En waarom deze loterij ?

Om het huizenverblijf te Bree te bouwen, waar het werk van plan is, de blinde kinderen en ouderlingen op te nemen.

Zouden wij kunnen weigeren, het geluk van die ontberden te maken ? Zij bieden ons de briefjes hunner loterij met zoovel vertrouwen aan,

Gij alien die mij leest, aanhoort hun roerend gebed.

De prijzen hebben eene waarde van 200.000 fr. De groote prijs is eene auto van 40.000 fr. Het dubbel der kost slechts 2 frank. Een boekje bevat tien briefjes. De trekking heeft plaats op 31 December a.s.

Iedere lezer ministeres vijftig briefjes, zal, op aanvraag, de lijst der vinnende nummers kosteloos kunnen bekomen.

De stortingen kunnen worden gedaan op postrekeningnummer n. 161.399, van het Nationaal Werk der Blinden : 90, Dailylaan te Brussel.

Vriendelijk verzocht het doen der stortingen te vermelden.

Rechten op boter en vlesch. — Zoonls aangekondigd, heeft de regeering reeds de rechten op de boter en het vlesch te verhogen. Het recht op de boter is vastgesteld op 20 centiem per kilo, en dit op den landelsch bedrage 15 centiem toen het de Piringen den 21 October 1931, voorzien van de laatste HH. Sacramenten.

Voor dat meisje leek het wel alsof zij tegenover al die menschen zich niet anders kon gedragen dan zoals ze deden. Alsof zij hun steeds moest laten gevoelen wie zij was.

Hij was een en al bewondering en vriendschap voor zijn meester. Hij kende hem zoovele jaren, dat hij niet meer ook wijs bestaat, dat de oude fabrieksbaas nimmer een derpelijken maatregel zou getroffen hebben, hadde hij niet gevoeld dat het hoogst noodig was. Daarom dan ook voor de andere dat het zijn plicht en niets anders dan zijn plicht was, om te doen hetgeen hem gevraagd werd geworden.

— En... wanneer ik nu naar mijn vader schrijven wil, dan belooft u mij van den brief te bezorgen en te maken dat ik dadelijk het antwoord zal hebben wanneer het zal toekomen.

— Ik beloof dat ik daar voor zorgen zal, miss Tyndall.

— Nu, dan is het goed. Geef mij dan als 't u beliept, papier en briefomslag en... wat zegellak ook. Ik zal dadelijk schrijven.

— En mag ik dan ook de noodige schikkingen ook nemen opdat u zoudt kunnen van het werk gaan.

— Neen, beste, ziet hem toe, neem IK vind dat gij beter doen zoudt u met uw eigen zaken te bemoeien, Gij weet dat ik u niet uitstaan kan, Zell, het lijkt mij alsof gij u niet genoeg ellende ook aan hen dat lijdt ! Maar geloof mij dat ik zoodiet nooit zal vergeten.

Er had eene zonderlinge verandering plaats bij heer Bell. Geen haar welkelie het of de juffer hadde een antwoord gekregen dat haar warschijnlijk nog minder zou gevallen was. Hij zinnen, zoo goed als zijn anderen, had van dien avond af gevoeld dat Margaretha de bedienden van haar vader zoo een beetje behandelde gebrijlijk zijk van de stmat.

loophaan gaf de betreurde afgestorvene steeds het voorbeeld van werkzaamheid en plichtsbetrachting. Als echtgenoote en als moeder was zij een toonbeeld. Haar afsterven werd innig betreurd door allen die haar kenden, vooral door de behoeftigen die in haar eene milde weldoenster verliezen.

terdag, plaats in de parochiale kerk te Piringen, en is gevolgd door de terzaardebestelling in den familiegrafkelder te Tongeren.

Aan de geachte familien, door dit afsterven in rouw gedompeld, bieden wij ons christelijk rouwbeklag.

Vraagt likeuren FRIJNS, HASSELT

PIRINGEN. — **Sterfgeval.** — Eene eerbiedwaardige ouderlinge komt in onze gemeente het tijdelijk met eeuwig afscheid te verwisselen, in den persoon van Mevrouw Lambertine-Hortense Moes, weduwe van M. Constant Martin, geboren te Bleret, den 25 December 1849, en godvruchtig overleden den 16 Piringen den 21 October 1931, voorzien van de laatste HH. Sacramenten.

Gedurende haar langen en welcrvuldige

Aan de vrouwen van elken ouderdom-voornamelijk aan deze van 40 jaar
Vrouwen!
Voorkom de Ongemakken van de kritieke Jaren
De kritieke periode in het leven van de vrouwen veroorzaakt een reeks storingen in den bloedsomloop, waarvan de algemeene kenteekens voornamelijk zijn : **een gevoel van zwakte in het hoofd, schedelhoofdpijn, slapeloosheid, duizelingen, koude voeten enz...** met een overspanning van het zenuwstelsel, dat prikkelbaarheid, neerslachtigheid en melancolie teweegbrengt.
Het keeren der jaren is een echte omwenteling voor het vrouwelijk organisme. **Een vrouw moet zich bijzonder goed verzorgen om zich een gesteld en gezonden sudem dag te verzekeren,** en een leven van pijnen, smarten en physieke ongemakken te vermijden.
Men moet de natuur helpen
In de vervulling van haar werk en in dit geval is de triomf van HERBESAN. Zeer aandigend: Zijn werking op het bloed is zoo heilzaam en wetenschappelijk dat, vanaf het begin der behandeling, de symptomen verdwijnen en de pijnen stilaan verminderen.
158 Kgs in 5 maanden en een half
M. Georges DECOSTER, te Relegbem, schreef ons op den 10 Mei 1931 : Wil ta zo zijn zoo dat ik uitmuntende uitslagen bekomt met uwe Provendine die tot heden voor mensiskar te zijn voor de vaarkens. Het laatste varken dat ik gestacht heb heeft maar aangewonnen nauwaar ik ben begonnen met uw heb. In vijf maanden en een half tijdis woog hij 158 Kgs. ik zal niet nalaten uwe Provendine aan te bevelen. »
De echte «PROVENDINE» wordt verkocht bij alle apothekers, drogisten, zaadhandelaars, aan den opgegeven prijs van
15 Frank
Anc. Maison L. Sanders
Henri Wafelaerstraat, 47-51
BRUSSEL.
PROVENDINE

Sportnieuws

C. S. Tongeren 0 — Bocholt V. V. 1

Het schoone weder had redelijk veel volk naar het Sportplein uitgelokt.

Tongeren leidt de eerste aanvallen, doch Bocholt brengt echter vlug de partij gelijk

[illegible] rampspoedige toestanden — in dewelke de vreiserieuter aan de landbouwers afslag van landpacht kan verleenen. Weinu, de zomer welke wij achter den rug hebben, is wel een rampspoedige toestand geweest. Bovendien zijn de huidige economische toestanden eveneens meer dan rampspoeden voor den landbouw. Minister Van Dievoet vraagt dat deze economische crisistoestand zou gelijk geateld worden met de rampspoedige toestanden van hagel, overstroming, enz. welke bepaald zign in de artikoel 1769 tot 1883 van het Burgerlijk Wetboek, en dat de vrederechter dus zou gemachtigd zijn de landbouwers in verhouding afslag van landpacht te verleenen. Maar, dat is een moeilijke en kiesche, zelfs gevaarlijke kwestie. Er is in den Raad dan ook wat vertzet opgedoken. Niettemin werd M. Van Dievoet gemachtigd aan voorontwerp van wet in dien zin op te maken, De Raad zal hot dan in volgende zittingen onderzoeken.

De werkloosheid.

De ministers hebben vervolgens een ontwerck gevraagd aan het angstvol vraagstuk der werkloosheid. Wij hebben thans meer dan 70.000 volledig werkloozen en meer dan 120.000 gedeeltelijk werkloozen. Dat gaat ons zeer zwaar meer dan 400 miljoen frank kosten. Van waar moet het geld blijven komen ? Te meer, dat de toestand nog dreigt te verzwaren. De vrederechters zullen dan ook hun schoonste zwart verandereu. Bewaak ze en zooals er op de broederkens een slanzende lang komt, zeem ze uit dan over de vingers gedelijk op. Men moet op de broederkens wachten, maar de broederkens moeten niet wachten.

HET MOES.

Schuil appelen en verdeel ze in vier, verwijder met een mes het klokhuis, het zaad en alles wat gij verderkt hard en schadelijk te zijn aan het moes. Werp de appelen, zooals ze zijn, in een pot met koud water, waar zij zich ontlasten van het oxyde en door het staal van het mes aangebracht, dee se dar, wanneer zij uitgezonderd zijn, in een kookketel, aan laat vlug doorkoken ; zet dan benijden het vuur totdat de appelen goed gestoold zijn, voeg er dan honderd vijftig grammen suiker per kilo vruchten bij, laat nog eenige minuten op het vuur om de suiker goed in de appelen te laten trekken, zet dan weerom de doorkoken voort tot puree bij middel van een houten lepel en giet in een glazen of porseleinen kom.

Clément VATEN.

Woensdag een ander zoor gewichtig punt te berde gebracht. Iedereen weet dat wij dezen zomer een verfoeilijk seizoen hebben gehad, dat zelf rampspoedig is geweest voor den oogst, Daar zijn honderden hektaren graan, en bijzonder haver, verloren gegaan, letterlijk verrot, te velde.

In het Burgerlijk Wetboek, ochter, zijn de eenige artikels (1769 tot 1883) welke

Na de hervatting voert Cercle gedurende gansch den wedstrijd aan, met hoogte voorsprong, doch er wordt slecht gescholen en op ontsnapping weet Bocholt den weg der netten te vinden.

Tongeren spoelt daarna zonder veel overtuiging en zonder samenhang.

Uit-lagen van verleden Zondag.

St-Truiden — J. Eupen	1—2
Hasselt V.V. — R.C. Vottem	2—3
U.S. Luik — Patria Tongeren	2—3
C.S. Tongeren — Bocholter V.V.	0—1
St.-Borgworm — H. Op. Diest	4—2
Malmundaria — Fléron	2—2
S.R.U. Verviers — Herstal	4—1

STAND DER ELFTALLEN.

	G.	G.	G.	V.	V.	T.	P.
1 St. Borgworm	6	5	0	1	23-10	10	
2 Patria Tongeren	6	5	0	1	30-12	10	
3 H.O. Diest	6	3	2	1	20-13	8	
4 Jeunesse Eupen	6	3	2	1	13- 9	8	
5 Hasselt sche V.V.	6	4	0	2	10-13	8	
6 R.C. Vottem	6	4	0	2	22-20	8	
7 A.S. Herstal	6	4	0	2	17-16	8	
8 S.R.U. Verviers	6	2	2	2	12-15	8	
9 U.S. Luik	6	2	1	3	12-17	4	
10 Bocholtsche V.V.	6	2	0	4	10-19	3	
11 Malmundaria	6	1	1	4	7-16	3	
12 Fléron F.C.	6	0	2	4	12-24	2	
13 C.S. Tongeren	6	0	2	4	8-16	2	
14 St-Truiden	6	0	1	5	13-22	1	

MODEL VOOR 'N FLINKE DIENSTMAAGD.

Een vrome maagd met kloek verstand, Gaat haar mevrouw getrouw ter hand, Houdt, schoitel, bord en tafel rein, Verkiezen geen ding, al is 't klein, Maar denkt : Van alles in het leven Wordt eenmaal rekenschap gegeven. Zij hinnen geen nieuwjes van de straat En hoort niet naar den beuzelpraat, Zij klapt geen ding naar buiten voort Van 't geen zij soms daarbinnen hoort, Maar kan ontbouden en vergeten. En weet wat ze al of niet moet weten. Zij wordt de kinderen nimmer moe, Maar spreekt ze goed en vriendelijk toe. Zij ziet niet onbeschaamd in 't rond En spreekt niet met brutalen mond, Maar laat het zwijgen op zich leggen, Al kon ze er ook nog veel op zeggen. Zij dient haar vrouw, zij dient haar heer, Maar heeft haar op Godes eer. Zij dient haar heer, zij dient haar vrouw, Maar is om Godes wil haar trouw. Zij zal niet licht om wil of kuren Zich in een anderen dienst verhuren, En zulke een vrome, trouwe maid, Zij is een schat van God bereid ; Al leeft zij in een nederigen stand, Zij heeft een kroon die niet vergaat En zij die zoo wil dienen leeren Zal eens als koningin regeeren.

De Appelen.

APPELBROEDERKENS.

Bereid een deeg als volgt : doe in een teil drie hoeders grammen bloem, een snuitje zout, een lepel poedersuiker, twee eierdoeiers, een lepel olie en een vloeibaar nieuwbiet bevat wat water om een licht-vloeibaar deeg te maken. Het deeg moet met de handen bewerkt worden, en men moet er verschillende bestanddeelen bij kneden om klompes te vermijden ; toch mag men het niet te veel bewerken, anders wordt het te elastiek. Wanneer het deeg goed gelijk is, bedek het dan en laat het een oogenblik op een warme plaats.

Schuil appelen, na het klokhuis met een kleiin instrumentje — appelboor genoemd — verwijderd te hebben, snij ze dan in schijven van een half tot vinger dikte en leg deze in een kom. Besproei overvloedig met suiker en doe er een geur bij volgens keuze : Rhum, kirsch, vanille, kaneel, enz..., verdeel en laat dit alles zich gedurende ten minste een half uur zoete geheimpjes toevertrouwen.

Het plechtige oogenblik gekomen zijnde, last met beadtvet warm worden, kiop de twee eiwitten tot sneeuw en voeg dit voorzichtig bij het deeg, meugel en doe er dan de appelschijven onder.

Werp dan de schijven, die aan alle kanten met het deeg bedekt zijn een voor ons te leen met vorsch, dadelijk mededoogen in het goed warm vet.

Laat de broederkens dik en goudgeel worden, ze zal ons dan zien de schimmenspaan omkeerends, en wanneer zij kappend en goed gebraden zijn, laat ze verlekken. Leg ze op een plaat, bestrooi met zeer dun ijs en verdeel ze dan over zeer heuwel vrei. Verwijder U niet en verlies den oven niet uit uw zicht, want uwe moeie, goudgele schijtjes kunnen verzwartzijn in slechts van het schoonste zwart veranderen. Bewaak ze en zooals er op de broederkens een slanzende lang komt, zeem ze uit dan over de vingers gedelijk op. Men moet op de broederkens wachten, maar de broederkens moeten niet wachten.

HET MOES.

Schuil appelen en verdeel ze in vier, verwijder met een mes het klokhuis, het zaad en alles wat gij verderkt hard en schadelijk te zijn aan het moes. Werp de appelen, zooals ze zijn, in een pot met koud water, waar zij zich ontlasten van het oxyde en door het staal van het mes aangebracht, dee se dar, wanneer zij uitgezonderd zijn, in een kookketel, aan laat vlug doorkoken ; zet dan benijden het vuur totdat de appelen goed gestoold zijn, voeg er dan honderd vijftig grammen suiker per kilo vruchten bij, laat nog eenige minuten op het vuur om de suiker goed in de appelen te laten trekken, zet dan weerom de doorkoken voort tot puree bij middel van een houten lepel en giet in een glazen of porseleinen kom.

Clément VATEN.

KOSTELOOS AANBOD aan de LANDBOUWERS!!
gedurende deze maand
van een pak
PROVENDINE
ter waarde van 15 frank
Aan ieder kooper, die 35 frank betaalt voor twee pakken - Provendine - ter waarde van 30 frank (2 × 15 frank), zal kosteloos een derde pak aangeboden worden.
PROVENDINE verscherpt den eetlust der Varkens, bevordert den Groei der biggetjes en behoedt ze voor Rachitisme
De heilzame werking van « PROVENDINE » is het resultaat der wetenschappelijke bereidingsmethoden, welke aangewend werden voor toepassing der uitmuntende vitamines van Professor Steenbock, alsmede door het gebruik onzer Brewetten n°350.953 en der siliceïfoudende stoffen en N° 372.102 op de vitamines.
158 Kgs in 5 maanden en een half
M. Georges DECOSTER, te Relegbem, schreef ons op den 10 Mei 1931 : Wil ta zo zijn zoo dat ik uitmuntende uitslagen bekomt met uwe Provendine die tot heden voor mensiskar te zijn voor de varkens. Het laatste varken dat ik gestacht heb heeft maar aangewonnen nauwaar ik ben begonnen met uw heb. In vijf maanden en een half tijdis woog hij 158 Kgs. ik zal niet nalaten uwe Provendine aan te bevelen. »
De echte «PROVENDINE» wordt verkocht bij alle apothekers, drogisten, zaadhandelaars, aan den opgegeven prijs van
15 Frank
Anc. Maison L. Sanders
Henri Wafelaerstraat, 47-51
BRUSSEL.
PROVENDINE

BURGERLIJKEN STAND DER STAD TONGEREN.

Van den 16 tot den 23 October 1923.
Geboortes. 3 — Mann. 2 — Vrouw. 1
Huwelijken 5
Edouard-Joseph Van Overmeiren, wachtmeester gendarm, geboren te Waesmunster (Oost-Vlaanderen), en Gérardine-Gabrielle-Claire-Florine Moors.
Henri Houbrechts, fonderiewerker, en Jeanne-Lambertine Dupont, fabriekwerkster.
Mathys Willems, hoefsmid, geboren te Membruggen, en Florentina-Josephine Rommens, zonder beroep, geboren te 's Heerenelderen.
Louis-Winand Jans, fonderiewerker, en Agnes-Jeanne Moray, cigarettenmaker.
Gérard-Joseph-Guillaume Clossen, landbouwer, geboren te Hern-St-Hubert, en Marie-Christine-Hubertine Frederix, zonder beroep.
Sterftens 1 — Mann. 0 — Vrouw. 1
Anna Jehans, zonder beroep, weduwe in eerste huwelijk van Antoon Bijssmans, echtgenoote van Jean Croux, 82 jaren, geboren te Hoesselt.
Huwelijksaankondigingen 1
Clément-Nicolas Withofs, werktuigkundige, en Marie-Henriette Louwet, zonder beroep.

MARKTBERICHTEN
MARKT VAN TONGEREN.
Op de markt van verleden Donderdag waren te koop gesteld : Rundvee 145 ; Kalveren 8 ; Vette varkens 16 ; Loopers 612 ; Biggen 347 ; Paarden en Merriens 100.
Beter, den kilo . fr. 20.00 tot 21.00
Eleren, de 25 » 26.0 tot 27.00
Lokkeren » 25.00 tot 26.00
Hennen, de koppel » 35.00 tot 38.00
Hiekens, de koppel » 14.00 tot 16.00
Dijen, » fr. 13.00 tot 15.—
Tarwe, de 100 kilo » fr. 74 tot 76
Rogge, » fr. 68 tot 70
Haver » fr. 85 tot 90
Gerst » fr. 89 tot 90
Aardappelen » fr. 35 tot 40
Boekweit » fr. —
Klavermad » fr. —
Hoet, de 1000 kilos . fr. 385 tot 250
Stro » fr. 190 tot 200
PAARDENMARKT te TONGEREN
Donderdag 19 November.
MARKT VAN BORGLOON.
Beter de kilo 19.00 tot 20.00 fr. — Eieren de 25, 27 tot 28.00 fr. — Hennen de koppel 30 55 fr. — Kiekens de koppel 14 tot 16 — fr. Beter de koppel 10 tot 12 fr. — Konijnen het stuk 25 tot 30 fr. — Aardappelen 40 tot 00 fr.
MARKT VAN BILSEN.
Beter den kilo 18 tot 19 Kieren, 25 tot 27.00 Hennen, 25 tot 28.00 fr. — Kiekens het koppel 12 tot 15. Duiven, id. 10, tot 12 50 Konijnen, het stuk 12.00 tot 50 Loopers 200 tot 250 Biggen, 40 tot 55. Aardappelen 40 tot 50
Bij ophoud van handel
TE KOOP : Alle soorten van appel, peren en kersenbomen, aan voordeelige prijzen. Bij Willems JANS, Hovenier, weg van 's Heerenelderen, TONGEREN.
TE KOOP
gegrifselde & ongegrifselde
Kersenbomen
bij J. SCHEEPERS, 95, Maestrichterstraat, Tongeren.
TE KOOP
Goedgekeurde STIER
van 18 maanden, afstam mende van 1e prijs, Tongeren, bij Constant DEPLOIGE, Overrepen.
Vraag AKKER-Cachets aan Uw Apotheker als Gij lijdt aan **Hoofdpijn**
Onmiddellijk en het spannen voelt Gij U van uw hoofdpijn af, zonder eenig zenuwkalmeerend. Altijd onschadelijk!
Doos van 5 st. Fr. 5.— 12 st. Fr. 9.—
Over te nemen te Luik
Hôtel - Café Tongrois
tegenover de STATIE v. PALAIS, *rue de Bruxelles, 5.*
Vlaamsche café. — Voor inlichtingen zich aldaar te wenden.
CORSETTEN
M. HOUET
SPECIALITEIT VAN CORSETTEN OP MAAT
Hoek der Straten St-Gonsphe en St Denis.
Tel. 275.10. — LUIK.
GROOTE TEKOOPSTELLING
AAN DE LAATSTE AFSLAGPRIJS
Overjas voor kinderen van af fr. 49.00
Overjas voor Heeren van af fr. 75.00
Overjas voor Heeren, laatste model, alle tinten van af fr. 125.00
Overjas voor Heeren, groote chik, zijk alle tinten van af fr. 195.00
Overjas voor Heeren, Engelsch geweefsel, groote chik, alle tinten, van af fr. 295.00
Paltot 3/4 (gestegd koopman) van af fr. 75.00
Manskostuum in geweven serge, wol, fantasie blauw of zwart van van af fr. 125.—
Manskostuum, laatste model, in Engelsch geweefsel, laatste schepping, alle tinten van af fr. 195.—
Kostuum voor plechtigheden zwarte zeigrin, zuiver wol van af fr. 275.—
Manspakken (met dubbel gevoederd) van af fr. 75.—
Regenmantel voor mannen van af fr. 85.—
Trench-Coat voor mannen van af fr. 99.—
Manvoorschoten van af fr. 59.—
Werkmansbroek van af fr. 9.50
Manbroek, nette kleeding, van af fr. 25.—
Pijnbroek bestaande uit modestof, engelsch gekaard, van af fr. 45.—
Manbroek van af fr. 45.—
Sportbroek in bedfort voor mannen van af fr. 35.—
Sportbroek in fluweel voor mannen van af fr. 45.—
Jongenskostuum van af fr. 45.—
Jongensbroek van af fr. 6.95
Overgrootte kens in overjassen voor Heeren en kinderen, alle afmetingen, alle prijzen. — Bijzondere toenbank voor personen van zeer sterke gestalten
GRANDE FABRIQUE EUROPEENNE
(In den SANS CULOTTE)
284, rue St-Léonard, 284, Luik (verlenging van de rue Féronstrée naar Spoorweg)
GOED OP HET ADRES LETTEN !
De magazijnen zijn open in de week tot 9 ure 's avonds, en 's Zondags tot 2 uur.

Kantoor van Meester René DELVIGNE, Notaris te Tongeren.

GELDLEENINGEN

Te bekomen ten titel van geldleening ten kantore van den notaris René DELVIGNE, Wijngaardstraat n° 12, te Tongeren, groote en kleine kapitalen mits goeden ondernemer.

Kantoor van Meester Paul NEVEN, docter in de rechten, notaris te Tongeren.

De Notaris PAUL NEVEN, zal overgaan tot de

PUBLIEKE VERKOOPEN :

I. — MAANDAG 26 OKTOBER 1931, om 9 1/2 uren 's ममिddags, te Tongeren, ten huize en op verzoek van Mme de Wed. Jos. Vinckeroy Huysmans en kinderen, op het Broek (Hasselt-scheenstenweg) van :

De volgende schoone

Ruismenbels & Paardsgetuigen

Eiken-Eetkamer Mobiliair bestaande uit groot buffet, coulissetafel met wangsels en 6 gecaneleerde stoelen ; ledekant met ressort en matras, ledekant, groote keukentafel, keukenkast, 6 eiken stoelen, salonkastel, stoelen, tafels, verscheidene groote kisten, bonterpotten, waschmachien, konfituurpen, bescuum, kinderpen, kinderpark, wieg, Lanterne-magique, ladders, waffelijzers, eene hoeveelheid brandhout, paardsgetuigen en tal andere voorwerpen.

Comptante betaling.

II. — MAANDAG 26 OKTOBER 1931, om 3 uren namiddag, te LAUW, in het Gemeentehuis en op verzoek van het Gemeentebestuur van Lauw, van :

Een perceeltje Bouwplaats,

groot 4 aren 22 centiaren (1) gelegen te LAUW, ter plaatse « Kleiig Laar », sectie B nummer 668 b gedeelte.

Voor inlichtingen zich te wenden bij Me Paul NEVEN.

Studies van Meers Auguste VAN ORMELINGEN, notaris te Tongeren, en Georges VANDIONANT, notaris te Borgloon.

OPENBARE VERKOOP van Onroerende Goederen

TE TONGEREN,

Op DONDERDAG 5 NOVEMBER 1931, om 2 1/2 uren 's namiddags, ter herberge van den heer Souvereyns-Roosen, Bilsenstraat (aan de Tramhalt) te Tongeren, zal notaris Georges VAN ORMELINGEN, met tusschenkomst van zijnen ambtgenoot, Me Georges VANDIONANT, notaris te Borgloon, openbaarlijk en ten meestbiedende verkoopen :

GEMEENTE TONGEREN.

een blok van VIJF TUINEN

best geschikt voor

BOUWPLAATSEN

gelegen ter plaatse genaamd « de Yzerb